

sotto l'Alto Patronato del Presidente della Repubblica

FACOLTÀ DI ARCHITETTURA

DIPARTIMENTO DI STORIA  
DISEGNO E RESTAURO  
DELL'ARCHITETTURA

CENTRO DI RICERCA  
INTERDIPARTIMENTALE TERRITORIO  
EDILIZIA RESTAURO AMBIENTE CITTA



**SAPIENZA**  
UNIVERSITÀ DI ROMA

## CONVEGNO INTERNAZIONALE

*Il contributo italiano  
alla costruzione della città,  
al patrimonio architettonico  
e alla cultura artistica argentina*

organizzato in collaborazione con:



**FADU**  
Facultad de Arquitectura  
Diseño y Urbanismo



Ambasciata  
della Repubblica  
Argentina in Italia

con il contributo e il patrocinio di:

e con il patrocinio di:



PROVINCIA  
DI ROMA



Ministero degli Affari Esteri



**iila**

facultad de  
arquitectura  
y urbanismo



**l'Architettura  
Argentina  
parla Italiano**

Roma,  
29-30 novembre 2012

**Aula Magna della  
Facoltà di Architettura**

via Gramsci 53

PER INFORMAZIONI: 06 49919204 333 2219455  architettura argentina

**ore 9.30****Saluti:****LUIGI FRATI** Magnifico Rettore della Sapienza Università di Roma**EDUARDO CAJIDE** Preside della Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de la Universidad de Buenos Aires**RENATO MASIANI** Preside della Facoltà di Architettura, Sapienza Università di Roma**RAIMONDO CAGIANO DE AZEVEDO** Direttore Generale del CUIA**ORNELLA ORLANDONI** Direzione Generale per la Mondializzazione e le Questioni Globali, Ministero degli Affari Esteri**TORCUATO DI TELLA** Ambasciatore Straordinario e Plenipotenziario della Repubblica Argentina in Italia**Interventi:****ANTONELLO BIAGINI** Prorettore per la Cooperazione e Rapporti Internazionali, Sapienza Università di Roma**MARIO SABUGO** Direttore dell'Istituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas - FADU-UBA**FRANCESCO PAOLO FIORE** Direttore del Dipartimento di Storia, Disegno e Restauro dell'Architettura, Sapienza Università di Roma**LIVIO DE SANTOLI** Direttore del C.I.T.E.R.A. Sapienza Università di Roma**ANNA MARIA GIOVENALE** e **STEFANIA PORTOGHESI TUZI**

Responsabili scientifici degli Accordi Internazionali con l'Argentina per la Facoltà di Architettura della Sapienza Università di Roma

**ANA SARRABAYROUSE** Addetto Culturale dell'Ambasciata della Repubblica Argentina in Italia**ore 11.30****Inaugurazione della Mostra****ROMA-BUENOS AIRES ANDATA E RITORNO:  
GLI STUDENTI RACCONTANO***A cura di ANNA MARIA GIOVENALE e STEFANIA PORTOGHESI TUZI  
Direzione organizzativa ROSALBA SIMEONE*

La mostra presenta, con pannelli appositamente realizzati, il risultato delle ricerche e dei progetti realizzati dagli studenti della Facoltà di Architettura Sapienza Università di Roma nell'ambito del Protocollo Aggiuntivo siglato dalla Facoltà e dalla Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de la Universidad de Buenos Aires.

**Cultura architettonica e professionisti italiani  
nell'ambiente architettonico argentino****ore 14.30-16.30**

COORDINA:

**FRANCESCO PAOLO FIORE** Direttore del Dipartimento di Storia, Disegno e Restauro dell'Architettura, Sapienza Università di Roma**SABINA POMPEI CARBONARA** Facoltà di Architettura, Università di Ferrara*Influssi tardo manieristi nelle architetture religiose di Giovanni Andrea Bianchi e Giovan Battista Primoli e il ruolo della Compagnia di Gesù in Argentina***EMANUELA DE MENNA** Facoltà di Architettura, Università di Ferrara  
*L'influenza italiana nei paesaggi culturali urbani in Argentina. Spunti per la valorizzazione di un patrimonio condiviso***CRISTINA SANGUINETI** MiBAC, Direzione Regionale per i Beni Culturali e Paesaggistici della Liguria*L'opera di Nicolò e Giuseppe Canale fra Genova e l'Argentina***STEFANO SANTINI** Facoltà di Ingegneria Ancona, Università Politecnica delle Marche*Francesco Tamburini e la costruzione dello spazio del potere***ore 17.00-19.00**

COORDINA:

**MARIO SABUGO** Direttore de l'Istituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas, FADU-UBA**LILIANA PITTARELLO** già Direttore Regionale MIBAC per la Liguria e per il Piemonte*Vittorio Meano e Francesco T. Giannotti: l'ambiente formativo torinese e nuovi esiti di ricerca***RITA MOLINOS** Istituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas, FADU-UBA*Duplici e unico. Vittorio Meano architetto e ricercatore***GIOVANNA D'AMIA** Politecnico di Milano*Architetti lombardi a Buenos Aires: tra formazione e professione***PAOLO PORTOGHESI** Facoltà di Architettura, Sapienza Università di Roma*Abitare le dune. Una proposta per l'Argentina*

**ore 9.00-11.00**

COORDINA:

**STEFANIA PORTOGHESI TUZI** Facoltà di Architettura, Sapienza Università di Roma**LUIS TOSONI** Instituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas - FADU-UBA*Monumentalizzare il Palazzo: il progetto di Gaetano Moretti per il corso Agraciada e la sua lunga storia di materializzazione***MARIO SABUGO** Instituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas, FADU-UBA*L'opera di Virginio Colombo a Buenos Aires***CLAUDIO GUERRI** Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de la Universidad de Buenos Aires*César Jannello e la ricerca in architettura***ANNA RITA AMATO** Facoltà di Architettura, Sapienza Università di Roma*Il contributo dell'immigrazione italiana nel processo tipologico della casa a conventillo***ALESSANDRO SARTOR** Facoltà di Architettura, Sapienza Università di Roma*La bodega Graffigna Cavagnaro a Mendoza un'architettura italiana per il vino, contributi per lo studio dei tranfert culturali tra Italia e Argentina***11.30-13.30**

COORDINA:

**RITA MOLINOS** Instituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas, FADU-UBA**MARCO FANO** Architetto*L'inizio, gli architetti della metà ottocento. Lo stile italianeggiante***FABIANA CARBONARI** FAU, Universidad Nacional de La Plata  
*Le conoscenze e le pratiche di origine italiana nella costruzione del patrimonio di La Plata***SILVANA BASILE** Politecnico di Milano*Aspetti dell'organizzazione della tutela dei beni architettonici nella città di Buenos Aires***MARIO DOCCI** e **EMANUELA CHIAVONI** Facoltà di Architettura, Sapienza Università di Roma*Presenza italiana in Argentina. Valorizzazione e diffusione interattiva dei beni storico architettonici***Uno sguardo contemporaneo sul patrimonio artistico e architettonico****ore 14.30-16.30**

COORDINA:

**LUIS TOSONI** Instituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas - FADU-UBA**STEFANIA PORTOGHESI TUZI** Facoltà di Architettura, Sapienza Università di Roma*Mario Palanti tra Italia e Argentina***ROSSELLA CARUSO** Facoltà di Architettura, Sapienza Università di Roma*FUTURISMI in Argentina***DANIELA FONTI** Facoltà di Architettura, Sapienza Università di Roma*Lucio Fontana e l'Argentina, un dialogo intermittente***FRANCO PURINI** Facoltà di Architettura, Sapienza Università di Roma*L'opera di Clorindo Testa nella costruzione della città contemporanea argentina***Prospettive della cooperazione culturale nei rapporti Italia-Argentina****17.00-19.00**

PRESIEDE E INTRODUCE:

**JOSÉ LUIS RHI SAUSI** Direttore del Centro Studi di Politica Internazionale - CeSPI

INTERVENTI:

**TORCUATO DI TELLA** Ambasciatore della Repubblica Argentina in Italia**ANTONELLO BIAGINI** Prorettore per la Cooperazione e Rapporti Internazionali, Sapienza Università di Roma**DONATO DI SANTO** Coordinatore del Comitato Consultivo della Conferenza Italia-America Latina e Caraibi**LUIGI MACCOTTA** Direttore centrale America Latina della Direzione Generale Mondializzazione e Questioni Globali, Ministero degli Affari Esteri**GIORGIO MALFATTI DI MONTE TRETTO** Segretario Generale dell'Istituto Italo-Latino Americano - IILA**VINCENZO SCOTTI** Presidente della Link Campus University

## ENTI ORGANIZZATORI

Sapienza Università di Roma

Facoltà di Architettura

Dipartimento di Storia, Disegno e Restauro dell'Architettura

Centro di Ricerca Interdipartimentale Territorio Edilizia Restauro Ambiente C.I.T.E.R.A.

Ambasciata della Repubblica Argentina in Italia

Instituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas - Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de la Universidad de Buenos Aires (IAA e IE, FADU, UBA)

## PATROCINI

Alto Patronato del Presidente della Repubblica

Ministero degli Affari Esteri

Provincia di Roma

Ambasciata della Repubblica Argentina in Italia

IILA - Istituto Italo-Latino Americano

CUIA - Consorzio Interuniversitario Italiano per l'Argentina

Facultad de Arquitectura y Urbanismo - Universidad de La Plata

## COMITATO ESECUTIVO

**STEFANIA PORTOGHESI TUZI** Sapienza Università di Roma

**RITA MOLINOS** Instituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas - FADU-UBA

**MARIO SABUGO** Direttore dell'Istituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas - FADU-UBA

**ANA SARRABAYROUSE** Addetto Culturale dell'Ambasciata della Repubblica Argentina in Italia

**LUIS TOSONI** Instituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas - FADU-UBA

**EDUARDO VARELA** Ministro dell'Ambasciata della Repubblica Argentina in Italia

## COMITATO SCIENTIFICO

**FRANCESCO PAOLO FIORE** Direttore del Dipartimento di Storia, Disegno e Restauro dell'Architettura, Sapienza Università di Roma

**STEFANIA PORTOGHESI TUZI** Sapienza Università di Roma (Responsabile Scientifico del Convegno)

**PAOLO PORTOGHESI** Sapienza Università di Roma

**GIOVANNI CARBONARA** Direttore della Scuola di Specializzazione in Beni Architettonici e del Paesaggio, Sapienza Università di Roma

**MARIO SABUGO** Direttore dell'Istituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas - FADU-UBA

**RITA MOLINOS** Instituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas - FADU-UBA

**LUIS TOSONI** Instituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas - FADU-UBA

*In copertina:*

**CLORINDO TESTA**, Manzana de Buenos Aires n. 3 Sta Fe, 2003, acrilico su tela, cm 100 x 100.  
Per gentile concessione dell'autore

**FELIPE BERTRÉS**, Planimetria di Buenos Aires, 1822